

Acute Services Division
[Dział Leczenia Szpitalnego]



Informacje dla Pacjenta

Kolonoskopia



Dlaczego muszę mieć wykonaną kolonoskopię?

Zabieg kolonoskopii jest konieczny, gdy w ramach badań przesiewowych jelita grubego okaże się, że wynik testu na obecność krwi w stolcu pacjenta jest dodatni.

Czym jest kolonoskopia?

Kolonoskopia to badanie pozwalające na obejrzenie wyściółki jelita przy pomocy elastycznego, przypominającego rurkę wziernika. Przyrząd ten, wyposażony w kamerę, nazywany jest kolonoskopem.

Kolonoskop wprowadzany jest przez odbyt do jelita grubego. Dzięki niemu, lekarz lub pielęgniarka specjalistka może zobaczyć zmiany powodujące krwawienie. W trakcie badania mogą również zostać pobrane próbki (wycinki) śluzówki.

Co muszę zrobić przed kolonoskopią?

Pacjent powinien zażyć silne środki przeczyszczające. Pozwalają one oczyścić jelito, dzięki czemu obraz wyściółki jelita będzie wyraźny.

Preparat przeczyszczający zostanie przesłany pocztowo do pacjenta razem z informacją potwierdzającą datę badania.

Ważne jest, aby pacjent postępował dokładnie według instrukcji i zażył wszystkie otrzymane środki przeczyszczające. Spowodują one częste wypróżnienia, pod koniec prawie czystą wodą. Zalecamy, aby po zażyciu środka przeczyszczającego pacjent pozostał w domu, w bliskiej odległości od toalety. Dobrze jest też unikać podróżowania i zrezygnować z wyjścia do pracy.

Co mam zrobić, jeśli przyjmuję inne tabletki i leki?

Pacjent musi poinformować nas o:

- rodzaju przyjmowanych tabletek,
- historii swojej choroby i przebytych schorzeniach, na przykład o problemach z sercem lub z oddychaniem,
- wszelkich alergiach lub reakcjach alergicznych, które wystąpiły w przeszłości po otrzymaniu środków znieczulających lub leków.

Poprosimy pacjenta o wyrażenie zgody na uzyskanie przez nas informacji w tym zakresie od jego lekarza prowadzącego. Dzięki temu będziemy mogli zadbać o spełnienie specjalnych potrzeb pacjenta.

Jeżeli pacjent ma cukrzycę lub przyjmuje warfarynę w postaci tabletek, otrzyma od nas specjalne wskazówki.

Pacjenci stosujący preparaty żelaza powinni zaprzestać ich przyjmowania na tydzień przed badaniem.

Wszelkie pytania dotyczące zmiany leków należy przedstawić pielęgniarkę podczas oceny wstępnej. Przy okazji rozmowy telefonicznej z pacjentem pielęgniarka poprosi o wskazanie przyjmowanych leków.

Czy będę coś czuć w czasie kolonoskopii?

Pacjent może otrzymać środek uspokajający, podawany dożylnie, który powinien pomóc mu rozluźnić się. Niekiedy środek uspokajający powoduje, że pacjent zapomina o przebiegu badania kilka godzin po kolonoskopii.

W czasie badania jelito grube zostanie wypełnione powietrzem, co pozwoli uzyskać wyraźny obraz. Pacjent może odczuwać chwilami ból przypominający skurcze żołądka.

Pacjent może również odczuwać potrzebę wypróżnienia. Biorąc pod uwagę fakt, że jelito jest czyste, nie zachodzi niebezpieczeństwo, że to nastąpi. Pacjent może również oddawać gazy.

Nie należy się tym krępować.

Jest to częste zjawisko, spowodowane wpompowaniem powietrza do jelita. Lekarz lub pielęgniarka specjalistka mogą zechcieć pobrać wycinek (niewielki kawałek tkanki) do badania laboratoryjnego, lub usunąć polip.

Polipy to niewielkie narośle przypominające brodawki, które należy szczegółowo zbadać.

Pobieranie wycinków jest bezbolesne i odbywa się przy pomocy przyrządów wprowadzanych przez elastyczny wziernik.

Co dzieje się po badaniu?

Przed powrotem do domu pacjent powinien odpocząć przez około godzinę. Przez jakiś czas może czuć się lekko wzdęty i odczuwać lekkie bóle, jednak wrażenie to mija dość szybko po oddaniu gazów.

Po badaniu pacjent może spożywać posiłki i przyjmować napoje jak zwykle oraz stosować leki, które musiał wcześniej odstawić.

Jeżeli do badania podany został środek uspokajający, pacjent musi zostać odebrany po zabiegu przez odpowiedzialną osobę dorosłą, która pozostanie z nim przez kolejne 24 godziny.

Po całkowitym wybudzeniu się pacjenta, lekarz lub pielęgniarka specjalistka omówią z pacjentem wyniki badania. Możemy również udzielić pacjentowi dodatkowych informacji przez telefon, gdyż zdarza się, że z powodu działania środka uspokajającego pacjenci nie mogą przypomnieć sobie treści rozmowy.

Jeżeli pobrane zostaną wycinki lub usunięte będą polipy, możemy zaprosić pacjenta na spotkanie w przychodni około tydzień po badaniu, aby omówić uzyskane wyniki.

Czy z badaniem wiąże się jakieś ryzyko lub mogą wystąpić powikłania?

Kolonoskopia jest ogólnie bardzo bezpiecznym zabiegiem. Jak każdy zabieg inwazyjny, w którym podaje się środek uspokajający, niesie ona jednak niewielkie ryzyko powikłań. Głównym ryzykiem jest m.in.:

- Krwawienie z miejsca pobrania wycinka lub usunięcia polipa.
- Niewielkie rozdarcie lub uszkodzenie wyściółki jelita.

Warto podkreślić, że powikłania zdarzają się bardzo rzadko (około 1 na 1000 przypadków). W ekstremalnych sytuacjach może jednak zachodzić konieczność operacyjnego usunięcia problemu.

Inne powikłania to m.in.:

- Reakcja na środek uspokajający
- Zaburzenia rytmu serca i zaburzenia oddychania.

W niektórych przypadkach nie udaje się przeprowadzić skutecznie kolonoskopii, co może oznaczać konieczność wykonania kolejnego badania. Jeżeli przypadek taki ma miejsce, lekarz lub pielęgniarka specjalistka omówią możliwe rozwiązanie wspólnie pacjentem.

Co stanie się, jeśli nie zechcę poddawać się temu badaniu?

Decyzję o poddaniu się kolonoskopii podejmuje pacjent, który może także chcieć omówić badanie z rodziną.

Zachęcamy jednak osoby, w przypadku których wykryto krew w stolcu, do poddania się kolonoskopii.

Z badań wynika, że bardzo niewiele osób choruje na raka jelita grubego, natomiast u znacznie większej liczby pacjentów wykrywane są polipy lub inne schorzenia jelita.

Jeżeli pacjent uzna, że nie chce przeprowadzenia kolonoskopii, poinformujemy o takiej decyzji lekarza rodzinnego tego pacjenta.

9 na 10 osób pokonuje raka jelita grubego, jeśli zostanie on wykryty odpowiednio wcześnie, dlatego zachęcamy do poddania się kolonoskopii.

Miejsce na pytania, które pacjent chciałby zadać pielęgniarce.

Zdrowe wskazówki pomagające ustrzec się przed rakiem jelita grubego

Większość osób od czasu do czasu miewa problemy z jelitami. Niekiedy wystarczy zmiana diety.

Zachęcamy do wypróbowania poniższych wskazówek:

1. Spożywanie 5 porcji owoców i warzyw dziennie.
2. Spożywanie dużej ilości błonnika, np. w postaci pełnoziarnistego chleba, ziaren zbóż, roślin strączkowych.
3. Ograniczenie ilości czerwonego mięsa w diecie.
4. Zwiększenie aktywności fizycznej. Zalecamy ćwiczenie przez pół godziny, pięć dni w tygodniu. Może być to zaskoczeniem, ale ćwiczenia pomagają w regulacji wypróżnień.
5. Picie umiarkowanych ilości alkoholu. Warto zrezygnować z alkoholu przez kilka dni w tygodniu, aby pozwolić wątrobie na regenerację.
6. Warto rzucić palenie.
7. Zalecamy, aby zwracać uwagę na zmiany rytmu wypróżnień i konsystencji stolca. W przypadku jakichkolwiek obaw w tym zakresie, warto niezwłocznie udać się do lekarza.
8. Zachęcamy do poddania się kolonoskopii – 9 na 10 osób pokonuje raka jelita grubego, jeśli zostanie on wykryty odpowiednio wcześniej.

If you would like this document in Braille or audio-tape format, please contact:

If you would like this document In another language, please contact:

Ma tha slbh ag larraldh an fhlosrachaldh seo ann an cànan elle, culrlbh flos gu:

如果您需要该信息的其它语言版本，请联系：

اگر این اطلاعات را به زبانی دیگر میخواهید لطفا با این ادرس تماس بگیرید:

إذا رغبت في الحصول على هذه المعلومات بلغة أخرى، الرجاء الاتصال بـ:

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਸੇ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

اگر آپ یہ معلومات کسی اور زبان میں حاصل کرنا چاہتے ہیں تو براہ مہربانی رابطہ کریں:

Eğer bu bilgiyi bir başka dilde istlyorsanız lütfen bağlantı kurunuz:

Jeśli chcesz uzyskać te Informacje w Innym języku skontaktuj się z:

Telefon do kontaktu w sprawie pytań dotyczących oceny wstępnej

Tel.: 0141 277 7624

Telefon do kontaktu w sprawie pytań dotyczących badania

Tel.: 0141 211 4067